

**好資料
不用嗎？**

讀日本冊 那個年代的同化 故事





作者 澎湖縣合橫國小 楊絜仔



活動一：超級比一比

●各位同學，以下兩張圖片，請你動用強大的觀察力，仔細看看兩者之間有什麼異同之處，並回答表格中的問題。

比較圖		
人數		
大約年齡		
他們可能在做什麼？		
其他發現		

初等教育是.....

大家有聽過
初等教育嗎？

- 你現在念的學校→六年小學教育
- 現代化教育的象徵
- 臺灣從日治時期才開始有現代初等教育制度



學習單二：日治時期的新式教育

對照課本第76頁



●初等教育

	公學校	小學校
修業年限	_____年	
授課對象	<input type="checkbox"/> 僅招收男性 <input type="checkbox"/> 僅招收女性 <input type="checkbox"/> 男女生皆鼓勵受教育	
就讀學生族群	<input type="checkbox"/> 臺灣人 <input type="checkbox"/> 日本人	<input type="checkbox"/> 臺灣人 <input type="checkbox"/> 日本人
就讀學生人數	就學人數日漸增多	相對少
教學設備支持	相對____，許多學生要共用設備	相對____，幾乎人人可以獨自擁有
修習科目		近乎和日本同步

○為了順利開墾山區資源，教化原住民，因此也設置了相關初等教育機構給原住民就讀。提供給原住民就讀的學校稱作：_____，修業年限比公、小學校短。



學習單二：日治時期的新式教育

對照課本第77頁



●中、高等教育

為了順利推動在臺灣施行的政策，培養相關專業人才，總督府規劃招收以臺灣學生為主的學校以哪三種類型的學校為主？

學校類型	想一想，這可能是為了解決何種需求？

學習單三：蔡阿信的故事

對照課本第82-83頁

日治時期的
專業人才(一)

●日治時期推展新式教育，鼓勵更多女性念書，臺灣也因此出現了许多女性專業人才，請你根據課本的補充介紹，一步步彙整這位專業人才的重要事蹟，並將答案記錄到表格裡吧！

臺灣第一位女醫師－蔡阿信	
(1) 蔡阿信想要當醫生的原因是？	
(2)在日本念醫學校期間，課業十分繁重，其中有什麼讓阿信感到困難的地方？	
(3)畢業後，她自己成立了清信醫院，因為想幫助窮人，看病時，甚至訂出什麼原則？	
(4)後來阿信又創設「清信產婆」學校，目的是用來做什麼？	
(5)戰後，阿信到加拿大定居，但仍關心臺灣，想照顧老寡婦，因此成立了什麼基金會？	

日治時期的 專業人才(二)

學習單三：還有其他日治時期的女性專才嗎？

The screenshot shows a Google search for '臺灣女人網' (Taiwan Women's Network). Below the search bar, the website's header is visible, including the site name '臺灣女人' and navigation links. A blue callout box with white text is positioned over the search bar on the website, providing instructions on how to search for specific professional roles during the Japanese colonial period.

Google 臺灣女人網

臺灣女人網

穿梭的記憶·臺灣女性流轉年華 || 網站導覽 || 回首頁

目前瀏覽量：2940247

臺灣女人 關於本站 主題辭條 大事記 多元史料 延伸閱讀

搜尋...

輸入關鍵字
「日治(空格)畫家 / 老師 / 記者」

學習單三：還有其他日治時期的女性專才嗎？

日治時期的 專業人才(三)

- 延伸學習：請到「臺灣女人網」搜尋臺灣在日治時期出現的其他女性專業人才。

搜尋方法：輸入關鍵字「日治 畫家 / 老師 / 記者」

女性專業人才姓名	
此人的特殊事蹟或頭銜	

- 教師評分等級

教師評分項目	表述完整	模糊或有瑕疵	不足錯誤
能用心閱讀並從課本找出解答。	<input type="checkbox"/> 5分 <input type="checkbox"/> 4分	<input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 2分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 0分
能正確上網查找資料，找到延伸資料。	<input type="checkbox"/> 5分 <input type="checkbox"/> 4分	<input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 2分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 0分

學習單四：同化故事的科目規劃

網址：<https://school.nmth.gov.tw/themes/detail/38>

請分組閱讀：



【#教育科目】 我們學習的科目是在學習什麼？

2019-07-25

胡佳君

原刊載於臺史博臉書

<https://sch>



我們每天依循著功課表確認這一節是什麼課，有時候會不會好奇這些科目是怎麼出現的呢？日治時期建立出現代學校制度，以教育作為培養國民的方法，引進過去在書房教育中未接觸過的知識內容，並且有系統性的分門別類建構成一門門的學科，搭配時間填入功課表的空格內，成為決定校園生活中最重要的秩序。

學習單四：同化故事的科目規劃

請特別注意作者如何介紹日治時期的學習科目：



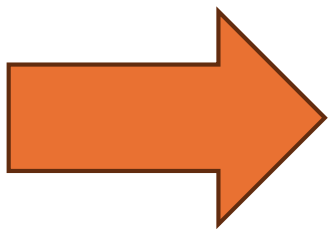
臺史博館藏2005.008.1481 《臺南州立嘉義高等女學校第16屆畢業紀念冊》，1941年。

語言課所教授的內容，不僅是語言作為生活溝通的工具，同時也包含傳遞語言族群的文化脈絡與生活習俗。國語作為國家認可的統一語言，更能反映此類科目的教學。

本張照片為日治時期國語（日語）課上課情形，黑板上書也內容為富士山圖示與俳句，內容為日本近代詩人（俳人）內藤鳴雪的作品：「元日や一系の天子富士の山」。

學習單四：同化故事的科目規劃

小組分組討論，完成小組習單



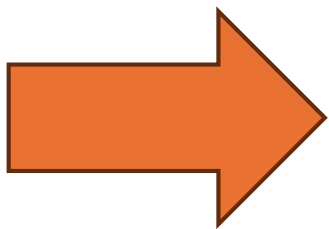
1.我們想要探討的科目是：

2.從補充資料中，我們發現了.....〈請至少具體寫出三個觀察〉

3.我們的感受是.....

學習單四：同化故事的科目規劃

小組分組討論，完成小組習單



4.我們推測在學校推動這些科別的教學，對日本政府統治臺灣可能有的幫助是.....

5.因為.....

教師 檢核表	<input type="checkbox"/> A 級：能結合已知的知識與現有的補充資料，具體的推論日本政府規劃臺灣人學習該學科的目的，表述之完整性佳。
	<input type="checkbox"/> B 級：能粗略結合已知的知識與現有的補充資料，整理出日本政府規劃臺灣人學習該學科的目的，表述之完整性尚可。
	<input type="checkbox"/> C 級：僅能用已知的知識整理出日本政府規劃臺灣人學習該學科的目的，且表述模糊不清。

**好資料
不用嗎？**

**感謝聆聽！
敬祝 平安 如意！**



作者 澎湖縣合橫國小 楊絜仔